

# Il-Huttafa

Numru 152

Mejju - Ġunju 2019

€2 għal min mhux membru



Xahmet l-Art



## Hbieb Huttaf . . .

Dan l-ahħar mort tiegħi. Meta l-gharajjes ħarġu mill-knisja stennejt is-soltu raxxa ross fuq il-miżżeewġin friski. Imma flok ross tfaċċaw erba' tfajiet b'kaxxa tal-kartun kull waħda. Fethu l-kaxxi u minnhom ħarġu jtiru kwantità ta' friefet! Frieff kbar u żgħar, frieff suwed u blu, sofor u bojod, frieff oranġjo, frieff ileqqu.

U n-nies kollha "Ooooooh!"

Jien ukoll stagħġibt, imma mhux bil-ġmiel tal-frieffet. Stagħġibt kemm in-nies għadhom iqisu l-annimali bħala oġgett ta' tiżżeen.

Tgħiduli: "U iva, mhux haġa sabiħa li teħles ftit frieffet?"

Il-problema hi li dawk il-frieffet ma kinux frieffet Maltin imma frieffet impurtati minn barra – illum kollo issib tixtri onlajn. Milli stajt nagħraf kienu kollha frieffet tropikali, minn inħawi bħall-Afrika Centrali u l-Amerka t'Isfel. Sintendi għax hemmhekk issib l-ikbar u l-iktar frieffet kuluriti tad-dinja. Il-problema hi li dawn il-frieffet fil-klima ta' Malta ma jgħixx, u għalhekk probabbli mietu kollha dak il-lejl stess li nħelsu. U biex tkompli tgħaxxaqha għamlet ix-xita...

Għad hawn wisq nies li jaħsbu li d-dinja u kull ma fiha hija proprjetà tagħna l-ibnied minn. L-annimali donnhom jeżistu biex jaqduna, ipaxxuna, jagħmluna komdi, jagħmluna sinjuri, eċċ. Aħna biss u aħna dejjem!

Kemm se ndumu biex nitgħallmu nittrattaw l-annimali bħala ġutna ħajjin, mhux skjavu jew oġġetti tagħna.

Nawguralkom vaganzu tal-ġenn, mimliljan baħar u ċafċif.

### Victor

Victor Falzon  
L-Editur



### Ix-Xaħmet I-Art Ocellated Skink *Chalcides ocellatus*

Wara xitwa mgezzzeż f'hoħra f-xi ħajt tas-sejjieħ, ix-xaħmet I-Art joħroġ igawdi s-shana tar-rebbiegħha u s-sajf. Wara xhur sajjem issa jixxala jibla' l-insejti li bhalissa jkunu komuni. Ix-xaħmet I-Art ma jifixxel u ma jagħmel hsara lil hadd, għalhekk inhalluh jgħix bil-kwiet miskin. Bħar-retili l-oħrajn, huwa wkoll imħares bil-liġi.



Ritratto ta' Charles Gauci

Arbuxxell sagħtar (wild thyme) fgat bil-fjuri – ġenna tal-art għan-naħal!



## F'din il-ħarġa...

<b>Mill-editur</b>	<b>2</b>
<b>Aħbarijiet</b>	<b>3</b>
<b>Għasfur ferut?</b>	<b>4</b>
<b>Mitlufin?</b>	<b>5</b>
<b>Is-sinjorina tad-draguni</b>	<b>5</b>
<b>Ittra mingħand Amy</b>	<b>6</b>
<b>Showdown!</b>	<b>7</b>
<b>Ir-russett tas-sigar</b>	<b>8-9</b>
<b>Mangroves</b>	<b>10</b>
<b>Agħtiha l-kulur</b>	<b>11</b>
<b>Avviżi</b>	<b>11</b>
<b>Iż-żnuber</b>	<b>12-13</b>
<b>Il-monakella</b>	<b>14-15</b>
<b>Kolina u Żeppinu</b>	<b>16</b>

### Kitbu f'dil-ħarġa

Martina Brancato (National Aquarium), Maria Darmanin (BOV), Desirée Falzon, Victor Falzon, Maria Farrugia (Wasteserv)

### Klabb

Klabb Huttaf huma l-membri żgħar u żgħażiġ (-18yrs) ta' BirdLife Malta. Il-Klabb jorganizza attivitajiet għall-familja, mixi, żjarat f'riservi naturali, ħarġiet bil-lanċa u attivitā ambientali. Kull xahrejn noħorġu l-magazzin *Il-Huttafa* li l-membri jirċievu d-dar bil-posta. It-taqsimha tal-membri li għalqu t-13 tissejja Falko. Shubija fil-klabb hija €10 fis-sena. Tista' tissieħeb ukoll il-familja kollha, li tibda tirċievi wkoll ir-rivista *Bird's Eye View* kull tliet xhur. Shubija għall-Familja hija €29.

### Kuntatt

tel 21347645 / 21347646  
indirizz 57/28 Triq Abate Rigord  
Ta' Xbiex XBX 1120  
imxej info@birdlifemalta.org  
websajt www.birdlifemalta.org

© BirdLife Malta, Ġunju 2019  
Disinn u produzzjoni Victor Falzon  
Stampat għand Poulton's Print Shop

# Erġajna żdidna!



## Ta' Qali se jikber!

Prosit kbira lil min ħolom bil-proġett biex jikber il-park ta' Ta' Qali. Qrajna figuri sbieħ: 80,000 siġra, medda ta' 450,000m<sup>2</sup>, daqs ta' 63 grawnd tal-futbol, ecc.

Google Earth



Hafna mill-ġonna publiċi tagħna huma tal-biki. Mhux għax forsi fihom xi skart. Il-ġonna huma tal-biki anke qabel ma jsiru! Il-problema li min jiddisnjahom jinsa li dawn suppost ġonna, jiġifieri postijiet fejn tara l-ħdura, il-fjuri, is-siġar, ħamrija u natura. Min jippjanahom ikun iktar mohħu f'kemm strutturi ħa jdeffes. Għalhekk nispicċċaw b'hafna passaġġi taċ-ċangatura, bankijiet, lampi, tabelli,

statwi, xi vaska tonda tal-konkos... u sintendi gabbana u latrina. U fl-aħħar xi erba' konok tal-konkos b'siġra (aktarx palma) fihom.

Nisperaw li l-parti l-ġidida li se tiżdied mal-park f'Ta' Qali ha tkun medda sabiħa fejn issaltan in-natura, u mhux xi ristorant jew outdoor gym.



2011. Is-sena l-oħra l-fras-servjenti ma bejtux, imma dis-sena pattew.

Għalhekk bħalissa l-Għadira hemm jiġru sitt blalen żgħar tas-suf bis-saqajn (fleiles tal-monakella!), u tmien blalen tas-suf ftit ikbar, bis-saqajn ftit itwal (fleiles tal-fras-servjent!). F'dar-ritratt helu tal-ħabib tagħna Aron Tanti tidher familja tal-fras-servjent, b'erba' flieles ta' ftit ġranet. U ġenituri tant kburin!

## Mostri fil-baħar

Meta tissemma' l-problema ta' fejn se narmu l-iskart tal-bini, spiss xi gharef jissuġġerixxi li nużaww biex nibnu ġejjer fil-baħar.

Min joffri din bħala soluzzjoni jkun qed juri biċ-ċar li m'għandux farka rispett lejn in-natura. Min jitkellem hekk għadu jaħseb li l-baħar huwa landa taż-żibbel, li qiegħ il-baħar huwa deżert vojt lest biex jilqa' l-imbarazz tagħna.

Xi hadd dan l-aħħar qal li fil-każ il-ħsara li nagħmlu fil-baħar inpattu għaliha billi dawn il-gżejjer godda nagħmluhom riservi naturali.

Tgħid mhux hekk!





Peter u Sylvia, Maris u Sky huma żewġ pari tewmin ħbieb b'rabta specjali bejniethom: kull meta jaqbdū id xulxin jibdew jifhmu x'inihi thoss in-natura!



# Għasfur ferut?

Peter, oħtu t-tewmija Sylvia, u l-ħbieb tagħhom (tewmin ukoll) Maris u Sky kienu għadhom kif skulaw. Peter kien talabhom jibqgħu miegħu wara l-iskola għax kellu bżonn l-ġħajnejn tas-seħer speċjali tagħhom.

Peter kien fil-kunsill tal-iskola u kienu qed jippjanaw biex jagħmlu barbikju fil-ġħaxxija f'Mejju, f'għalqa mitluqa ħdejn l-iskola. Għalhekk Peter ried ikun cert li ma ssirx ħsara lin-natura.

“Ma nafx,” qalet oħtu, “Ilha mitluqa din l-ġħalqa, u qatt ma nara xejn fiha.”

Imma ikoll qablu li xorta aħjar jiċċekkjaw. Wara kollox kienu jieħdu gost jgħaqqu jdejhom jisimġħu leħen in-natura.

Id f'id imxew sat-tarf l-ieħor tal-ġħalqa. F'hin minnhom semgħu:

*“Iva bil-mod, qisek qatt ma kilt!”*

*“Ejja, Pa! EJJA, TINI!”*

*“Anke jiena! Tini, TINI!”*

It-tfal ħarsu lejn xulxin.  
“Qed nisma’, imma m’jen nara xejn,” qalet Sylvia.

“Hemm ara! Mal-art!” għajjat Sky.

Ftit bogħod minnhom raw għasfur lewn il-ħamrija, donnu jzappap ujkaxkar ġwinħajh.

“Miskin, dak ferut!” qalet Maris. “X’se nagħmlu?”

“Inċēmplu lill-BirdLife,” wiegħbet fil-pront Sylvia, li kienet membru fi Klabb Huttaf. Il-ġenituri kienu jħalluhom jużaw il-mobajl, basta f'emergenza, u din żgur kienet emerġenza. ḥarġet il-mowbajl u cemplet 79255697.

Wiġibha xi ħadd jismu Nimrod u bla nifs Sylvia qaltu fuq l-ġħasfur ferut, u staqsietu x'jistgħu jagħmlu sakemm jaslu tal-BirdLife.

“Ikkalma, ikkalma,” qalilha Nimrod, “Spiegali sew x’qed tara.”

Sylvia spjegatlu, imbagħad irringrazzjaha u qalilha:

“Ara, ibdew bil-mod resqin lura minn fejn ġejtu bla ma taqilgħu

għajnejkom minn fuq l-ġħasfur.”

It-tfal obdewh.

“Issa,” kompla tal-BirdLife, “għidli jekk il-ġewnaħ baqax imdendel, u x’qed jagħmel l-ġħasfur.”

It-tewmin iċċassaw għax mhux talli l-ġħasfur kien donnu fieq, imma f'daqqa waħda tar lejn roqqha ħamrija u poġġa fl-art. Minħabba li kien lewn il-ħamrija niexfa, sparixxa mill-ewwel.

“X’għara?” staqsiet Sylvia, “Fejjaqtu minn fuq it-telefown?”

“Le,” daħaq Nimrod, “Dik li qed taraw hija bibla u ma kienet feruta xejn. Il-bliebel jiġu Malta f'April biex ibejtu, u mid-dehra intom ersaqtu viċin xi bejta. Il-bliebel jibnu l-bejtiet fl-art u jsibu ħafna x’ifixkilhom. Meta jaraw periklu riesaq, il-ġenituri jmorru quddiem dak il-periklu u jagħmluha tabirruħhom feruti. Il-predatur idur għalihom u jipprova jaqbad lilhom, u jħalli l-bejta biż-żgħar bi kwieħhom. X’hin il-ġenituri jkunu biegħdu l-predatur biżżejjed mill-bejta, f'daqqa waħda id-diżabilità ‘tgħaddilhom’ u jtiru ‘l-hemm!”

“Tal-blieħi!” għajtu t-tfal f'daqqa. Sylvia qalet grazzi lill-uffiċjal tal-BirdLife u qatgħet.

“Mela dawk l-ilħna li smajna kienu l-frieħ jittalbu l-ikel minn missierhom,” qal Peter. “Imnalla smajniehom għax ma konniex nindunaw li hemm bilbla tbejjet fl-ġħalqa.”

“Mel’issa lill-kumitat għidilhom biex il-barbikju nagħmluh f'Lulju,” qalet Maris. “B’hekk il-bilbla tkun lestiet mill-bejta u l-frieħ ikunu tajru.”

“U l-ġħalqa nkunu nistgħu nużawha!” daħaq Sky.



*“Bla nifs qaltlu fuq l-ġħasfur ferut...”*



# Mitlufin?

Victor Falzon



Daž-żmien tas-sena spiss insibu għasafar tal-bejt frieh jaqbżu fl-art donnhom mitlufin. Ir-rix bilkemm ikun telgħalhom u jkunu għadhom ma jtirux. Qalbna toħroġ għalihom u nkunu rridu ngħunuhom. Imma dawn is-soltu ma jkunu mitlufin xejn. Anzi missierhom u ommhom ikunu x'imkien viċin, aktarx ikunu qed jarawk u qed jistennewk twarrab ħalli jinżlu jitimgħu liż-żgħir tagħhom! Sakemm ma jkunux f'nofs triq jew fejn hemm il-qtates, l-aħjar haġa hi li titbiegħed u tqoqħod ghasssa sa ma jinżlu għalihom il-ġenituri.

# U-jekk ma-tafx...

Aħna l-għasafar tal-bejt ukoll inħobbu nċafċfu fl-ilma! **Mela jekk għandek ġardina das-sajf ftakar fina u agħmlilna píxxina!** Imla plattina tal-qsari bi ftit ilma ħalli aħna wkoll ninżlu niffriskaw fi.

Victor Falzon



Fl-ilma dejjem poġġu ġebla jew zokk li jixrifu mill-wiċċ tal-ilma, halli jekk taqa' gremxula jew insett ikunu jistgħu fuqhom u jsalvaw. Inkella jeġhrqu.



# Is-sinjorina tad-draguni

(Move over, Daenerys!)

Victor Falzon



Jekk stennejtu xi xena minn *Game of Thrones* jiddispjaċċina! Hawnhekk nippresentawlkom lis-sbejha **damigella**, insett mir-razza tal-mazzarelli. Il-mazzarelli (*dragonflies*) huma insetti kbar li malajr tinduna bihom specjalment jekk ikunu qed itiru. Id-damigella tixbahhom hafna imma hija ħafna iż-ġħar u

rqiqa kważi daqs labra tal-ħjata – biex taraha trid għajnejn ta' seger (jew ta' naturalist!) Bħall-kuġini kbar tagħha, l-iktar li ssib lid-damigella huwa fejn l-ilma, xi ġibjun, vaska jew għadira. Dan l-ambjent thobbu għax tiekol in-nemus li jkun ħdejn l-ilma, u għax hi stess tħbi ukoll fl-ilma. Għalkemm għandu

isem femminili (anke bl-Ingliz *damselfly*), dan l-insett sintendi jiġi jkun ragħel jew mara. Mhux dejjem faċli tagħrafhom għax in-nisa jvarjaw fil-kulur u xi wħud jixbhu ħafna lill-irġiel.

Dan huwa d-daqqs proprio tiegħi!





**Heyyy Huttafers,**

My name is Amy, I am 10 and I want to travel the world when I grow up. My father says that I will need quite a bit of money saved up, so I decided that I will start from now.

I have a plan. My plan is simple - earn money, spend some of it and save the rest. I could actually save everything I earn, but hey every girl has her needs and those shoes sure look awesome. Grrr Amy, forget those shoes, let's focus on my plan!

### **Earning Money**

Obviously I don't work, but I get some weekly pocket money. I also do some chores around the house and dad gives me an extra €5 (i.e. when I am good and actually remember to do my bed, wash the plates and feed the dog!). On special occasions like my birthday and Christmas, I get money instead of gifts.

### **Spending Money**

I loooovvee spending, so it is not easy sometimes to stop myself. But I am smart, so I am careful how to spend it. I have 4 piggy banks, called Lily; Travvy; Donny and Sosy. Lily is where I put my spending money, so if I earn €10, I put €4 in Lily so that I can spend it on the little things like snacks or gifts for my friends. Before I buy something I check if Lily has enough. If not, I wait until the next week...or I try to sweep the floor so dad will give me a few more euros ☺

### **Saving Money**

Donny is my good piggy, I put €2 aside so that I can donate it to the animal shelter or buy food for the cats in the field behind our house. Sosy on the other hand is my emergency piggy. I am always losing my stuff so Sosy is great for emergencies! And then Travvy keeps the money safe for my future travels ♥ I put €3 in it every week and I never spend any of it. Trav will go around the world with me!

Dad says when Travvy becomes full, I can deposit the money I have saved into a BOV bank account that he opened just for me!

So that's my plan for saving money to travel around the world. What's yours?

Love,  
**Amy**

# SHOWDOWN

## Sfida bejn bilbla u serp

Il-bilbla (short-toed lark) tibni l-bejta fl-art fix-xaghri, għalhekk il-bajd u l-flejes tagħha dejjem fil-periklu li jsibhomlha u jikolhomlha s-serp iswed.

Hawnhekk naraw bilbla tiddefendi l-bejta minn serp billi tiprova tiġibidlu l-attenzjoni lejha ħalli ffit ftit tbiegħdu mill-bejta u minn uliedha.



Sensiela ritratti drammatici meħudin ffit ġimħat ilu f'Għawdex min-naturalista habib tagħna Denis Cachia



# Russett tas-Sigar

Little Bittern *Ixobrychus minutus*



Ritratt ta' Aron Tanti





MALTA NATIONAL  
AQUARIUM

# YOURS TO DISCOVER

A MANGROVE is a tree that lives so close to the shoreline that they are flooded with salt water every day as the tide comes in and submerges their roots.

All mangroves have evolved special adaptations that enable them to live in salt water

The soil where mangroves live is poor in oxygen - cone roots and aerial roots help the tree gain oxygen from air when the roots are submerged.



They push salt from the ocean water out through their leaves. The salt forms crystals on the leaf surface.



The little seeds, called propagules, fall off the tree, and can be swept away by the ocean current and will float before sinking to the muddy bottom.

Lots of species populate the mangrove forest!



They don't live everywhere! Where we can find them?

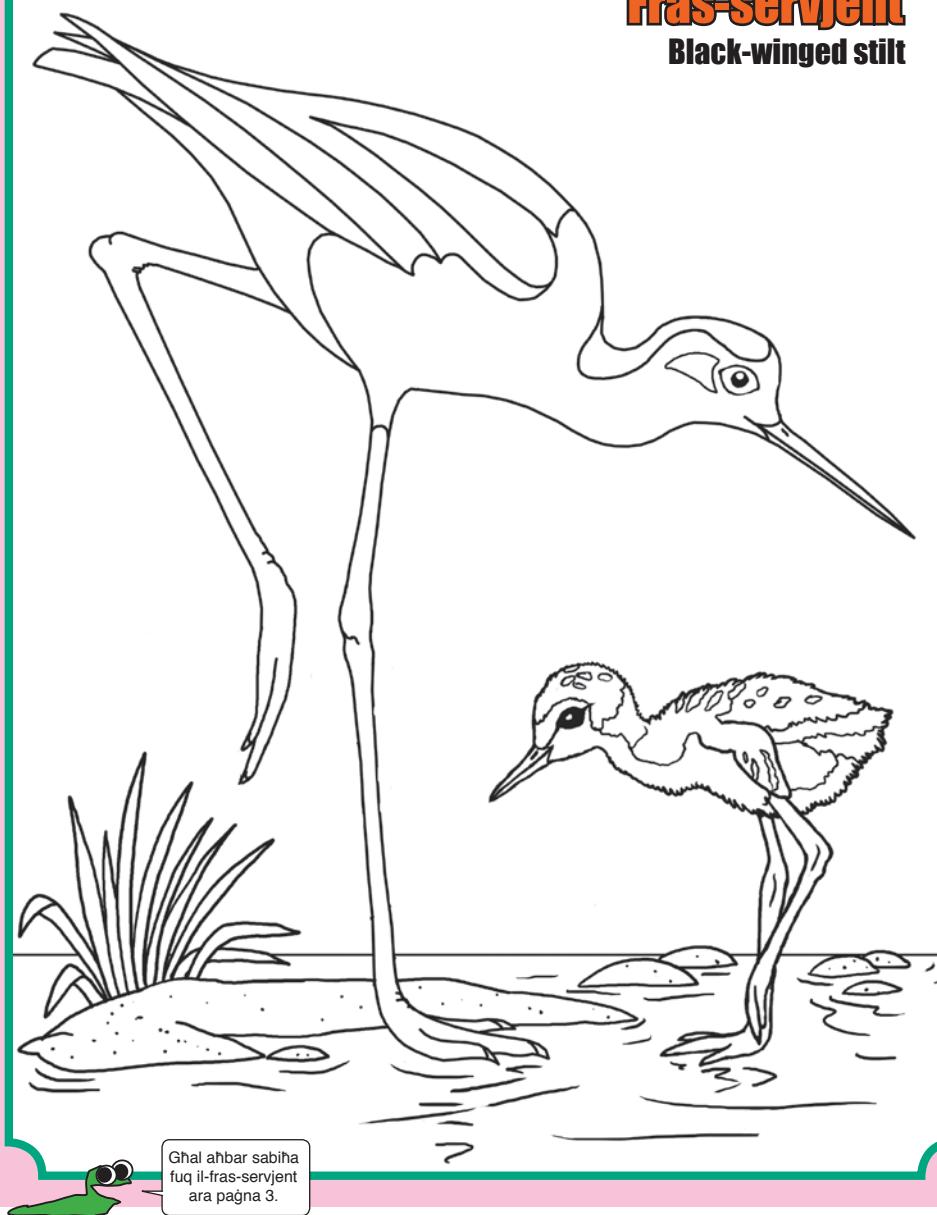


Contact: [info@aquarium.com.mt](mailto:info@aquarium.com.mt)  
[WWW.AQUARIUM.COM.MT](http://WWW.AQUARIUM.COM.MT)

# Aġġiha f-kulur...

Victor Falzon

## Fras-servjent Black-winged stilt



Jekk għandek tpingiġja tan-natura li txitieg inġibuhielek fil-magażin ibghathielna fuq dan l-imejji:  
[education@birdlifemalta.org](mailto:education@birdlifemalta.org)



Għal tagħrif u avviżi fuq attivitajiet tal-BirdLife dejjem żuru l-websajt...  
[birdlifemalta.org/events/](http://birdlifemalta.org/events/)



Grazzi u prosi lil dawn l-iskejjel li matul din is-sena kienu abbonati f'Il-Huttafa.



# iż-Żnuber

## Aleppo Pine *Pinus halepensis*

Aleppo hija belt fis-Sirja imma dan ma jfissir li ż-żnuber ingabet Malta minn hemm. Fil-fatt din l-ispeċi hija indiġena u mifruxa mal-pajjiżi tal-Mediterran.



Sabiha s-sena kollha, imma specjalment fix-xhur shan tas-sajf. Ghax fis-shana r-reżina taż-żnuber terhi r-riha tipika ta' din is-siġra u timla l-arja bi fwieħha ta' foresti!

Victor Falzon



### Il-weraq

Il-weraq taż-żnuber huwa twil u rqiq donnu labar – fil-fatt bl-Ingliz jgħidulhom *pine needles*. Din il-forma stramba tgħin lis-siġra biex ma titlifx wisq ilma mill-pori tal-weraq. Għalkemm hija siġra dejjem-ħadrana (*evergreen*), iż-żnuber twaqqa' ħafna weraq. Minħabba r-reżina li jkun fih, il-weraq li jaqa' jdum biex jitmermer u għalhekk taħt dawn is-siġar spiss jitrabba tapit folt ta' weraq nielef. Minn dan it-tapit ma jikber kważi xejn, u b'hekk iż-żnuber tevita l-periklu li tikber siġra oħra viċin u toħnoqha.

### Il-prinjoli

Iż-żnuber hija mir-razza tal-koniferi, grupp ta' siġar primitivi li kienu ježistu qabel man-natura ‘ivvintat’ il-fjuri! Għalhekk iż-żnuber qatt ma ‘tghallmet’ tagħmel il-fjuri. Flok fjuri tagħmel speċi ta’ frott jgħidulu prinjol (*cones*) u minn dawn tagħmel żewġ tipi: prinjoli rġiel u prinjoli nisa.

Victor Falzon



Victor Falzon



**Il-prinjoli rġiel** jitfaċċaw għal ġabta ta’ Frar f'bukketti żgħar ġodor weqfin ftarf il-friegħi. Wara ffit ġranet jisfaru, jinfethu u minnhom joħroġ ħafna polin isfar li jtir mar-riħ. Il-prinjoli mbagħad jinxfu u jaqgħu.

**Il-prinjoli nisa** jitfaċċaw wara li jkunu ddakku mill-polin tal-prinjoli rġiel. Il-prinjola mara ddu xi tliet snin tikber, u taħt l-iskwami titrabba ż-żerriegħha. Fis-shaha tas-sajf il-prinjola tinfetaħ u minnha taqa’ ż-żerriegħha.

### Kenn tajjeb

Il-weraq folt taż-żnuber jipprovdji kenn tajjeb għal ħafna għas-safar għajjen tal-passa. Fl-irqajja’ żnuber li hemm fil-Buskett kull rebbiegħha u kull ħarifa jinżlu jorqdu (fost oħrajn) mijiet ta’ **kuċċard, isqra, bghadan u kwakk**. Dawn ikunu għadhom kemm qasmu medda baħar u jkollhom seba’ mitt sena biex isibu x-imkien fejn jinħbew ħalli jorqdu ffit.



Malvizz imperreč f'siġar taż-żnuber

Aron Tanti

Ix-xuxa folta taż-żnuber hija xena familjari f'diversi għonna, toroq u fil-kampanja. Din t'hawn tikber fl-inħawi ta' Selmun.



Victor Falzon

# Il-Monakella

## Hajjitha f'xifer ir-ramla

Għasfur żgħir li jgħaddi ħajtu jterraq f'xatt il-baħar jew l-għadajjar, daqqa jiġri u daqqa jieqaf f'salt biex inaqqar xi dudu jew hanex mir-ramel jew mit-tajn.



Isem xjentifiku *Charadrius dubius*  
Isem bl-Ingliz Little Ringed Plover  
Daqs 15-18cm Piż 30-50g  
Ikel invertebrati tal-ilma  
Habitat Xtut ramlin jew bit-tajn  
Status Regolari u frekwenti fil-passa, ffit par i jbejtu.



Jekk trid titgħalliem iktar fuq l-ghasfar li jbejtu f'Malta  
*The Breeding Birds of Malta* huwa l-ktieb għalik.  
Għall-bejġi mill-BirdLife u xi hwienet tal-kotba.

Birdlife Malta



Charles Gauci



Daqs proprju ta' bajda tal-monakella ➤



Il-bejta tkun ħofra baxxa mdawra bi ffit qxur ta' arzell u ċagħaq żgħir. Il-monakella tħid minn tliet sa erba' bajdiet ta' lewnej li ffit li xejn jispikka.

F'dar-ritratt il-flejes jidħru sew ghax inzertaw qiegħdin fuq ir-ramel. Imma kieku mteddu f'rogħha ċagħaq, kien ikollhom kamuflaxx perfett.



Raymond Galea

Meta jfaqqsu, il-flejes tal-monakella jkunu digħi jafu jiġru. Imma f'każ ta' periklu jintefghu fl-art u ma jiċċaqlqu, kif qed jagħmlu fir-ritratt.



Aron Tanti

Il-ġenituri jieħdu ħafna īnsieb taż-żgħar tagħhom. Filgħaxija l-flejes jidħlu kollha jitgeddsu fir-rix ta' żaqq ommhom jew missierhom. Dan jagħmluh ukoll fl-eqqel tas-şħana biex jistkennu mix-xemx qawwija, kif naraw fir-ritratt.

Aron Tanti

Monakella żagħżugħha



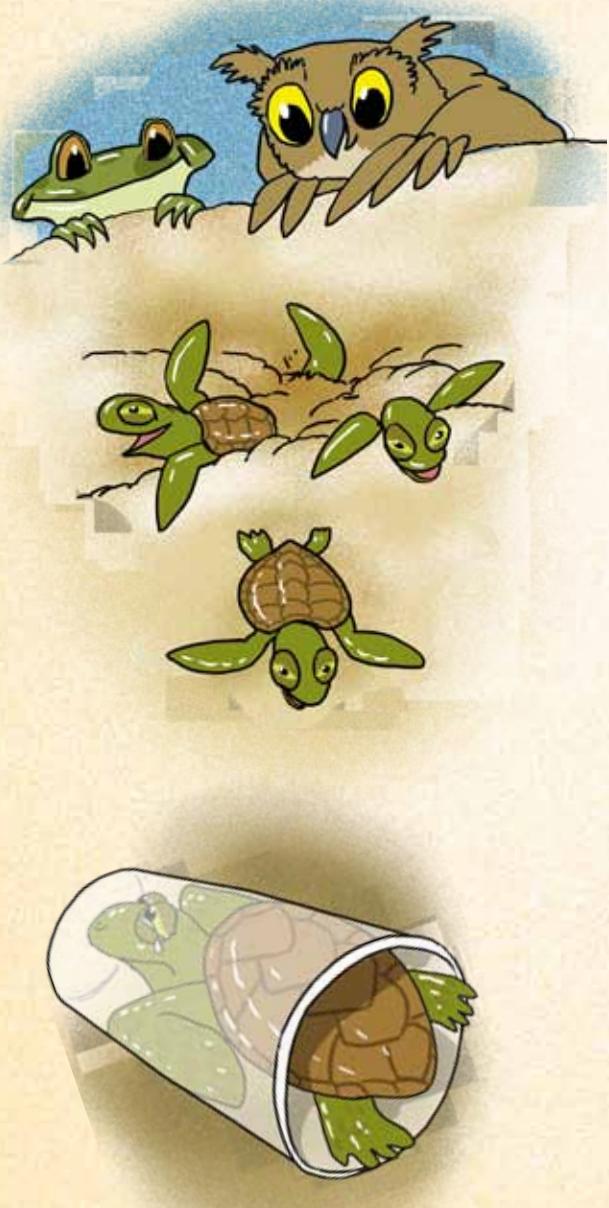
Post tajjeb għall-monakella hija r-riserva naturali ġidida tas-Salina, li issa qiegħda f'idejn il-BirdLife. Hawnhekk il-monakella digħi bejt xi drabi.



L-Avventuri ta'

# Kolina I-Kokka u Żeppinu ż-Żring

Żeppinu huwa żring fuq ruħu u n-Nanna Kolina hija kokka xejn inqas fuq tagħha. Minkejja li Kolina xwejha u Żeppinu żagħżugħi, flimkien dawn it-tnejn ikollhom avventuri mill-iktar interessanti.



Mela tinsewx! Das-sajf nippruvaw innaqqsu l-iskart li niġġeneraw, speċjalment fix-xtut ta' pajjiżna. L-iskart li ma stajniex nevitaw imbagħad nifirduh u narmuh kif suppost.



**Żeppinu.** Imma Kolina, aħna bilfors billejl kellna niġu naraw il-fkieren ifaqqsu? Jien norqod irrid.

**Kolina.** Iva Żeppinu, għax meta jfaqqsu l-fkieren żgħar aktarx joħorġu billejl mill-bejta fir-ramel biex jevitaw li jattakkawhom il-predaturi.

**Żeppinu.** Lili n-nġħas qed jattakkani...

**Kolina.** Żeppinu, jekk ma narawx dawn il-meravilji tal-ħolqien kif ħa napprezzaw il-ġmiel tan-natura. Xxx! Qed nara xi ħażja! Hemm ara, eż-żarr f'nofs ir-ramla. Hares sew.

**Żeppinu.** Iva Nann! Qed nara fkieren żgħar ġerġin mir-ramel: 1... 2... 3... 4... 5... Uuuu, Nann, kemm hemm! Qed nitfixkel ngħodd.

**Kolina.** Qed tara xi ġmiel bla qies in-natura!

**Żeppinu.** Veru Nanna, imnalla insistejtli biex niġi miegħek. Imma qed nara sew? Fekruna minnhom daħlet u nqabdet f'tazza tal-plastik!

**Kolina.** Iva povra fekruna, għadha tfaqqas u digħi bdiet tbatli mill-iskart li n-nies jarmu barra. Dik ma tafx x'inhi tazza u qatt mhi se ssib kif toħroġ minnha u tasal il-baħar ma' ħuθha l-fkieren.

**Żeppinu.** L-oħrajn kollha kważi waslu fil-baħar imma hi miskina għadha maqbuda. Ejja mmorru ngħinuha toħroġ minn dik in-nassa.

U hekk għamlu. Bi ftit sforz bejn it-tnejn li huma rnexxielhom joħorġu lill-fekruna ferħa mit-tazza u jidderiġuha lejn il-baħar biex tingħaqad mal-oħrajn.

**Kolina.** Imnalla konna hawn, għadha povra fekruna tat-tweliż kienet se tispicċa vittma tal-iskart tal-bnedmin. Dan kollu għax ma rmewx it-tazza fejn suppost.

**Żeppinu.** Mħux biss! Ftit ilu tkellimna fuq kemm jiwas li l-ewwel u qabel kolloks **innaqqsu l-iskart**. Dik it-tazza setgħet ma ntużatx kieku n-nies ġabu magħhom tazza li terġa' tintuża. U jekk kienet tazza ta' gelat, min xtrah messu xtara kown ħalli jevita l-iskart u jkollu aktar x'jekoll!

**Kolina.** Hekk hu. Kellhom bżonn il-bnedmin jitgħallmu daqs kemm qed titgħalliem int, Żepp!

